

УВАГА: З весни 2023 року процес подання грантових заявок відбуватиметься лише на новому порталі. У разі виникнення будь-яких питань, звертайтеся, будь ласка, до відповідних контактних осіб у будь-який час (див. § 6.)!

Перспектива Дунаю: «Конкурс благодійних проєктів у сферах освіти, культури та громадянського суспільства 2023»

Надзвичайна допомога Україні: «Підтримка благодійних проєктів, спрямованих на допомогу Україні»

Зміст

1. Загальний опис ситуації.....	2
2. Цілі та предмет фінансування.....	2
3. Склад конкурсантів та процедура подачі заявки.....	3
4. Правила та вимоги.....	4
5. Процес прийняття рішень та реалізація проєкту.....	5
6. Кінцевий термін подачі заявок та участь у конкурсі.....	6
7. Обробка даних у рамках програм фінансування.....	7

1. Загальний опис ситуації

1.1 Дунайський регіон

Басейн Дунаю є важливою частиною Європи та Європейського Союзу (далі – ЄС). Незважаючи на соціальні та економічні відмінності, що існують в даний час, різноманітність країн і людей вздовж Дунаю пропонують величезний потенціал для розвитку. Шляхом кращого поєднання існуючої європейської, національної та регіональної діяльності, Європейська Стратегія для Дунайського регіону (далі – ЄСДР) має на меті покращити соціально-економічний розвиток, конкурентоспроможність, управління навколишнім середовищем та ресурсоефективне зростання в Дунайському регіоні. Це має підвищити добробут та інноваційний потенціал у всьому Дунайському регіоні, а також зміцнити зв'язок південно-східних європейських придунайських країн з територією ЄС. Фонд Баден-Вюртемберга вже багато років підтримує проекти в Центральній та Східній Європі в рамках різних програм і в даний час робить свій внесок у реалізацію ЄСДР за допомогою програми "Перспектива Дунаю: Освіта, культура та громадянське суспільство" (далі – «Перспектива Дунаю»). Проекти, що фінансуються в рамках цієї програми, безпосередньо пов'язані з основними принципами та тематичними напрямками стратегії і, таким чином, роблять важливий внесок у реалізацію ЄСДР.

1.2 Україна

Південні області України (Одеська, Івано-Франківська, Чернівецька та Закарпатська) включені до Дунайської стратегії. Минулого року Україна мала стати першою країною, що не є членом ЄС, яка очолить Європейську Стратегію для Дунайського регіону. Після початку повномасштабного вторгнення в Україну 24 лютого 2022 року, за дуже короткий проміжок часу країна опинилася в надзвичайному військовому стані, який щодня призводить до різкого погіршення становища людей. Кілька країн Дунайського регіону, такі як Словаччина, Угорщина, Румунія та Республіка Молдова, дуже сильно постраждали від війни як безпосередні сусіди України. У зв'язку з цією кризою та з метою підтримки організацій і людей з України Фонд Баден-Вюртемберга надає фінансування для благодійних проектів, спрямованих на допомогу Україні, в рамках програми "Перспектива Дунаю".

2. Цілі та предмет фінансування

2.1 Цілі

Фонд Баден-Вюртемберга підтримує проекти, спрямовані на допомогу Україні у сферах надзвичайної допомоги, освіти, культури та громадянського суспільства з акцентом на Дунайський регіон та реалізацію Європейської Дунайської стратегії. З метою швидкого та гнучкого реагування на військову ситуацію та її наслідки ми фінансуємо короткострокові проекти, в рамках яких неприбуткові організації з Баден-Вюртемберга (за можливості з одним або кількома партнерами з країн Дунайської стратегії) підтримують людей з України. Фонд також підтримує організації в Баден-Вюртемберзі, Україні та в сусідніх країнах, таких як Словаччина, Угорщина та Румунія. Особливо заохочуються організації, які планують проекти в Республіці Молдова.

Для того, щоб посилити транснаціональний обмін у Дунайському регіоні і досягти соціальних змін, ми працюємо над реалізацією таких цілей:

- Поширення інноваційних освітніх концепцій та моделей
- Підвищення обізнаності про культурну спільність і різноманітність у Дунайському регіоні

- Посилення участі громадянського суспільства в Дунайському регіоні
- Покращення професійного та методичного потенціалу фахівців та управлінців у Дунайському регіоні

Досягнення цих цілей залежить від успіху профінансованих проєктів. Зважаючи на це, нам важливо ще на етапі подання грантової заявки дізнатися, який внесок проєкти роблять для успішної реалізації поставлених цілей та очікуваних результатів. З цією метою ми також підтримуємо та супроводжуємо обраних конкурсантів.

2.2 Предмет фінансування

Фонд Баден-Вюртемберга в рамках програми "Перспектива Дунаю" підтримує проєкти в таких сферах:

- Екстрена гуманітарна допомога: заходи, що адаптовані до потреб людей, які перебувають у скрутному становищі (наприклад, забезпечення невідкладної допомоги або надання притулку).
- Заходи та програми підтримки біженців та внутрішньо переміщених осіб у надзвичайних ситуаціях (наприклад, психологічна підтримка людей, травмованих війною, юридичні консультації щодо перебування в ЄС) в Україні, сусідніх країнах та Баден-Вюртемберзі
- Заходи з відбудови України
- Заходи, реалізовані в Республіці Молдова
- Програми підтримки вразливих груп населення (жінки, діти, меншини, люди з інвалідністю, вихідці з третіх країн)
- Міжкультурний обмін, мирний діалог та міжнародне взаєморозуміння між молоддю та дорослими (з фокусом на налагодження зв'язків та створення довготривалих контактів між учасниками).
- Підтримка існуючих/нових освітніх мереж (наприклад, для створення дуального або позафірмового навчання, розвитку громадянського суспільства або шкіл, мовної підтримки тощо.)
- Проєкти в рамках літератури, мистецтва та музики
- Освітні/кваліфікаційні проєкти (наприклад, професійна підготовка для молоді або розвиток потенціалу співробітників неурядових організацій)

3. Склад конкурсантів та процедура подачі заявки

3.1 Право на участь у конкурсі

Зважаючи на власні ресурси, персонал, експертність та адміністрацію, конкурсанти повинні бути в змозі кваліфіковано та цілеспрямовано планувати, реалізовувати, контролювати та звітувати про проєкти Фонду Баден-Вюртемберга.

У конкурсі можуть брати участь неприбуткові організації, розташовані в Баден-Вюртемберзі (а також громадські організації та університети¹). За можливості, проєкти можуть бути реалізовані, у співпраці з одним або кількома партнерами з Дунайського регіону. Якщо іноземні партнери залучаються до виконання робіт в рамках проєкту, між ними та конкурсантом проєкту повинен бути укладений договір про залучення допоміжних осіб у розумінні § 57 Податкового кодексу Німеччини (Abgabenordnung).

¹ Зверніть увагу: для спільних дослідницьких проєктів та проєктів міжнародного обміну з університетами в Дунайському регіоні та за його межами, ми запрошуємо вас подати заявку на участь у програмі BWSplus у в рамках стипендії Баден-Вюртемберг (Baden-Württemberg-STIPENDIUM).

Податкове законодавство стосовно неприбуткового статусу вимагає, щоб конкурсанти визначали локальні дії іноземних партнерів і могли їх документально підтвердити.

3.2 Подання грантової заявки

Від однієї організації-заявника може бути подана лише одна грантова заявка. Також можливе подання спільної заявки кількома організаціями.

Грантова заявка подається через онлайн-портал Фонду Баден-Вюртемберга. Він пропонує вам можливість повністю керувати вашим проектом в електронному вигляді. Тут ви можете зробити всі необхідні кроки для вашого проекту, від подання прохання про виплату гранту до подання звітів або доказів про використання коштів.

Документи, які необхідно подати через онлайн-портал:

- Підтвердження неприбутковості та звільнення від сплати податків (для неприбуткових організацій)
- Необов'язково: попередню програму Вашого проекту, коротку біографію ключових осіб, залучених до реалізації проекту

Додаткову інформацію Ви можете знайти на веб-сайті програми: Perspektive Donau - Baden- Württemberg Stiftung (bwstiftung.de).

4. Правила та вимоги

4.1 Загальні вимоги

До складу ЄСДР входять 14 країн: Німеччина, Австрія, Чеська Республіка, Словаччина, Угорщина, Словенія, Болгарія, Румунія, Хорватія, Чорногорія, Сербія, Боснія і Герцеговина, Україна та Республіка Молдова. Крім того, Фонд Баден-Вюртемберга підтримує проекти в сусідніх країнах, таких як Косово, на які також впливають заходи Дунайської стратегії в більш широкому сенсі. Винятки стосуються надзвичайної допомоги в Україні.

Наведені нижче критерії відбору є особливо важливими:

- Доцільність з точки зору податкового законодавства: неприбутковий статус проекту, конкурсанта та його партнерів
- Якість запланованого проекту
- Чітке розмежування проекту за часом та змістом
- Інноваційний контент
- Внесок у досягнення цілей Фонду Баден-Вюртемберга
- Сталий розвиток та нетворкінг

Зважаючи на зміст чи форму, не підлягають фінансуванню:

- Проекти, які вже розпочато
- Проекти, які б відповідали формі та меті інституційного фінансування (як для конкурсанта з Баден-Вюртемберга, так і для місцевих партнерів)
- Підтримка будівельних заходів або придбання нерухомості
- Придбання окремих інвестиційних активів
- Проекти, які надають невеликі кредити готівкою
- Фінансування не може бути використане для виконання будь-яких юридичних чи фактичних зобов'язань землі Баден-Вюртемберг. Це також включає заходи з розробки навчальних програм.

4.2 Фінансування/грант

Фонд землі Баден-Вюртемберг реалізує цю програму як власний проєкт і забезпечує його фінансування. Фінансування надається у формі цільового гранту в розмірі до 80% від загальної вартості проєкту. Організації-заявники та їхні партнери повинні забезпечити щонайменше 15% від загальної вартості проєкту самостійно (власні кошти)². Ще 10% від загальної вартості проєкту може бути профінансовано іншими спонсорами.

Проєкти отримують підтримку в розмірі до 50 000 євро на один проєкт. В окремих випадках сума фінансування проєкту може відрізнятись від цього ліміту після консультацій з Фондом землі Баден-Вюртемберг. Оцінка відбувається на постійній основі.

Цілі проєкту мають бути чітко визначені та підтверджені показниками. Необхідно вказати часові та фінансові рамки. Позитивне рішення Фонду землі Баден-Вюртемберг може бути ухвалене лише в тому випадку, якщо фінансування проєкту, а отже, і його реалізація, можуть вважатися забезпеченими.

Реалізація проєктів може бути розпочата лише після письмового повідомлення про позитивне рішення Фонду землі Баден-Вюртемберг.

Необхідно надати підтвердження благодійного використання коштів Фонду землі Баден-Вюртемберг. Щорічні форми підтвердження використання коштів доступні на сайті фонду. Крім того, раз на рік необхідно подавати звіт про хід реалізації проєктів та про завершення проєктів в цілому.

5. Процес прийняття рішень та реалізація проєкту

5.1 Процес прийняття рішень

Грантові заявки розглядаються Фондом землі Баден-Вюртемберг на постійній основі та передаються на письмовий розгляд експертній групі. Рішення щодо заявки на фінансування приймається Фондом землі Баден-Вюртемберг за скороченою процедурою.

Прийняття рішення здійснюється шляхом підписання письмового контракту на реалізацію проєкту, враховуючи визначені умови. Реалізація проєкту може бути розпочата лише після підписання контракту обома сторонами.

Розгляд грантової заявки не є юридичною вимогою. У разі відхилення заявки конкурсант будуть проінформовані про це в письмовій формі. Обґрунтування причин відмови та відхилення заявки не відбувається. Можлива подача нової грантової заявки в майбутньому.

5.2 Реалізація проєкту

Затверджені кошти можуть бути використані після підписання проєктного контракту обома сторонами.

Проєктна діяльність має бути реалізована відповідно до грантової заявки та інших умов, узгоджених експертами з місцевими партнерами проєкту. Зміни у змісті та/або

² В якості власного внеску може бути використаний робочий час власного персоналу, а також робочий час партнерів проєкту. Важливо: Робочий час працівників повинен бути використаний для реалізації проєкту, як зазначено в заявці. Матеріальні цінності, придбані в рамках проєкту (наприклад, транспортні засоби, машини, інструменти тощо), також можуть бути включені до власного внеску. Однак матеріальні активи не повинні бути старшими за 1 рік, а їхня амортизаційна вартість повинна бути підтверджена податковою інспекцією.

фінансуванні затверджених дій мають бути заздалегідь узгоджені з Фондом землі Баден-Вюртемберг.

У рамках своєї роботи зі зв'язків з громадськістю, пов'язаної з проектом, організація-виконавець зобов'язана вказувати, що проєкт фінансується Фондом землі Баден-Вюртемберг (використовуючи логотип фонду та програми "Перспектива Дунаю" на всіх друкованих матеріалах та інтернет-публікаціях).

Публікації (брошури, листівки, плакати тощо) повинні бути узгоджені з Фондом землі Баден-Вюртемберг за 2 тижні (10 робочих днів) до публікації. Для об'ємних публікацій, таких як матеріали конференцій, період узгодження становить 4 тижні. Після того як відбір проєкту завершиться, будуть надані конкретні вказівки щодо оформлення роботи з пресою та зв'язків з громадськістю. Спонсор проєкту несе повну відповідальність перед Фондом землі Баден-Вюртемберг за реалізацію та фінансовий звіт затвердженого проєкту, включаючи дотримання термінів, повідомлення про зміни та надання рахунків.

5.3 Звітність

Зобов'язання щодо звітування після успішного завершення проєкту:

Підсумковий звіт

Фінальний звіт (доказ використання коштів, грошове підтвердження в євро та відповідні переклади, детальний звіт про досягнення цілей та про наслідки, що виходять за рамки цих цілей, з документацією німецькою мовою) має бути поданий протягом трьох місяців після завершення проєкту.

Підтвердження щодо фінансування може бути відкликано, а вже виплачені суми можуть бути повернуті, якщо кошти не були використані відповідно до грантової заявки або умов, викладених у проєктному контракті чи попередній угоді з Фондом землі Баден-Вюртемберг. Також вимагатиметься повернення коштів, якщо проміжні та остаточні звіти, а також підтвердження загальних витрат за профінансованим проєктом не були подані вчасно або в повному обсязі. Підтвердження щодо фінансування також може бути відкликано, якщо організація-виконавець проєкту неодноразово порушує зобов'язання, викладені в контракті.

6. Кінцевий термін подачі заявок та участь у конкурсі

Заявки необхідно подавати через онлайн-портал Фонду землі Баден-Вюртемберг. У рамках цієї програми фінансування грантові заявки можна подавати протягом року або на постійній основі.

Посилання на веб-сайт програми: ["Перспектива Дунаю – Фонд землі Баден-Вюртемберг" \(bwstiftung.de\)](http://www.bwstiftung.de)

Будь ласка, зв'яжіться з нами, якщо у вас виникнуть запитання:

Фонд землі Баден-Вюртемберг gGmbH
 Др. Агнес Себестієн, Спеціаліст з питань освіти
 Kriegsbergstraße 42
 70174 Штутгарт
 Ел.пошта: sebestyen@bwstiftung.de
 Тел: +49 (0)711/248476-49

7. Обробка даних у рамках програм фінансування

Відповідальною стороною у розумінні Загального регламенту захисту даних (DSGVO) є Фонд землі Баден-Вюртемберг (Baden-Württemberg Stiftung gGmbH), Kriegsbergstraße 42, 70174 Stuttgart, тел.: +49 (0)711 248 476-0, info@bwstiftung.de, виконавчий директор: Крістоф Даль (Christoph Dahl). Відповідальний за захист даних: Франк Гроссман, grossmann@bwstiftung.de.

Обробка Ваших персональних даних разом із даними проекту, необхідна для належної опрацювання Вашої грантової заявки та – у випадку позитивного рішення щодо фінансування – для обробки питання фінансування/договірних відносин у рамках наших програм, а також у тій мірі, в якій ми юридично зобов'язані їх збирати, наприклад, для дотримання строків утримання податків перед податковою інспекцією. Це ґрунтується на статті 6 абзац 1 речення 1 пункти b) та c) DSGVO. Дані видаляються, як тільки вони більше не потрібні для вказаних вище цілей.

Додаткову інформацію, зокрема про Ваші права, можна знайти на сайті <https://www.bwstiftung.de/de/datenschutz>